BERICHT

AAN DE LANDBOUWERS!

Joseph MODAVE maakt bekend dat de landbouwmachienen van hem

niet meer

tot verkoop staan in het huis DONSÉ, Maastrichtersteraat, te Tongeren.

Deze machienen zijn overgebracht in het Magazijn, N° 5, BILSERPOORT, Tongeren.

Apparells, produits et fournitures pour la

PHOTOGRAPHIE

FIRME

Vanden Born Van Kan

Vrijwilligers

met premie aan 1600 à 1700 fr.

Jongelingen, neemt dienst in het Belgisch leger. 't Is voor uw geluk!

Biedt u aan bij **Pierre DOLL.**

Agent aangeweld door het Ministerie van Oorlog te Hoesselt.

AVIS.

Guillaume CRETEN,

Rue de l'Hôpital, Tongres,

Entrepreneur de Jardins Anglais et Enrochements,

se charge de tout chargement de jardins et enrochements. Il se présente aussi pour toutes les plantations d'ornement et pour tout espèce de travail soigné. — Concurrence impossible.

Schoone laurierboomen te koop.

Adres bureel van dit blad.

Caves les plus réputées du pays.

MAISON DESCOTTE

FONDÉE EN 1740

La seule de ce nom en Belgique.

GRANDS VINS DE BORDEAUX ET DE BOURGOGNE

Spécialité de vieux Bourgogne

On demande un agent dépositaire pour Tongres et environs.

Pour tous renseignements, s'adresser à la Maison DESCOTTE, Place Saint-Paul, 11, Nivelles.

CIGARETTES « TASANI »

Les plus douces.

Envoi gratis d'un échantillon sur demande affranchie adressée à

A. PENY, 41, Rue Broniez, Bruxelles).

Les Cigarettes TASANI se trouvent chez tous les bons marchands de Tabac

---

MARIAGES — AMEUBLEMENTS

FABRIQUE DE MEUBLES

Félix REINARTZ, Grands Magasins de la Poste, rue Florimont, à Liége.

EXPOSITION permanente de **100** MOBILIERS divers.

	fr.		fr.
Ménage complet, linge compris,	200	Beau salon Louis XVI,	150
Chambre à coucher, chêne massif,	» 200	Salon sac arabe,	» 135
Chambre à coucher pitchpin,	» 190	Salon Louis XV, belle soierie	» 250
Chambre à coucher, style moderne,	» 275	Salle à manger, Renaissance	» 250
Chambre à coucher, noyer frisé ou acajou,	» 325	Salle à manger Louis XV, chêne	» 400
Chambre à coucher Louis XV, chêne,	» 450	100 buffets au choix, tables de salon, etc.,	
Chambre à coucher Louis XV, noyer ou acajou,	» 525	meubles d'art, tapis, glaces, linoleum, le mètre.	fr. 2,25

TELEPHONE 1984! — FABRICATION IRREPROCHABLE ET GARANTIE — Demandez catalogue

---

IN DEN BELGISCHEN KLOMP.

HUIS

M. SCHOUBBEN

Maastrichterstraat, 19, (bij de Statie)

TONGEREN.

Magazijn van schoenen en bottinen

voor mannen, vrouwen en kinderen.

Men vindt er alle modellen in verschillige soorten van LEDER en STOFFEN alsook fransche KLOMPEN (sabochen) en houwen klompen.

Men vervaardigt ook ten spoedigste op maat en reparatiën in alle artikels die het ambacht aangaan, onder oogpunt van netheid en stevigheid gewaarborgd.

LET WEL OP!

Groote vermindering van prijz n. Melkontroomers

70 100 125 150 200 liters — — — — — per uur 175 200 225 250 275 fr.

Wortelsnijders met 6 messen.

N° 1 2 3 5 met vlegrad — — — — 25 28 43 52 frank

DORSCHMACHIENEN gevende granen zuiver gemaakt, 525 franken.

Id. met de hand, van af 145 franken.

Id. met manegie, van af 450 franken.

Manégiën voor 1 of 2 paarden, van af 150 fr.

Mestpompen, nieuw stelsel, van af 50 franken.

Hakselmachienen, IJzeren Wellen, Eggen, Graanmolens, Trieurs, enz.

Te koop bij:

Joseph MODAVE,

BILSERPOORT, 5, Tongeren.

Etablissement d'Horticulture

L. VAN HOUTTE

PÈRE

à Gand

(SOCIÉTÉ ANONYME).

Graines de fleurs, de légumes, d'herbes, plantes de serre et de plein air, Azaléas, Camélias, Rhododendrons, rosiers, arbres fruitiers et d'ornement, Bégonias, Gloxinias, oignons à fleurs.

ENVOI des divers catalogues FRANCO sur demande.

Maison de production de semences sélectionnées, fondée en 1856.

FABRIQUE DE

Coffres-forts

ET

PARATONNERRES BREVETÉS

—o—

L. Albert-Willé et fils

M. GHYSENS & Cie

Successeurs.

LIÈGE, 50, rue des Clarisses.

Coffres-forts de tous systèmes et dimensions.

PRIX-COURANT :

Hauteur.	Largeur.	Epaisseur.	Poids.	Prix.
1,60	0,95	0,60	900	275
1,50	0,85	0,55	650	200
1,35	0,75	0,50	550	160
1,22	0,64	0,46	450	130
0,90	0,60	0,42	220	100

J. Collette-Ronchaine

GRAINES ET PLANTES. — ZADEN EN PLANTEN.

HUY. — HOEI.

Le Catalogue illustré sera adressé gratis et franco sur demande.

De geïllustreerde Prijscourant zal gratis en franco op aanvraag toegezonden worden.

Dépôt général chez NOE-VAN OETEREN, rue de Maestricht.

LECTEURS!

Ne détruisez pas vos vieux timbres! Envoyez-les tous, ainsi que vos vieilles plumes, bouts de cigares, papier d'étain, pièces démonétisées, à l'*Œuvre des vieux timbres*, établie aux grands séminaires de Gand, de Namur et de Liége.

VIENT DE PARAITRE ET EST EN VENTE

à la librairie COLLÉE,

Grand'Place, à Tongres :

COMPTE-RENDU

DU

Congrès Archéologique et Historique de Belgique,

TENU A TONGRES DU 4 AU 8 AOUT 1901,

sous la direction de la Société Scientifique et littéraire du Limbourg à l'occasion de son 50e anniversaire,

PUBLIÉ PAR

FRANÇOIS HUYBRIGTS,

Secrétaire-Général du Congrès.

Deux volumes, 716 pages, avec nombreuses planches hors texte, prix : 5 fr.

Fabrique de vitraux d'art,

ENCADREMENT, DORURE,

Grand choix de gravures, lithographies, Oléographies.

GRAND ASSORTIMENT

D'ARTICLES RELIGIEUX et de FANTAISIE

GROS ET DÉTAIL.

JOSEPH FONBONNE

Boulevard de la Sauvenière, 154.

LIÈGE.

GRAND ASSORTIMENT

de cartes à jouer

cartes fines, cartes de luxe de tous les prix.

chez M. COLLEE, Grand'Place, à Tongres

GROOTE KEUS

van speelkaarten

Bij M. COLLEE, Groote Markt, te Tongeren

Ernstig en belangrijk

BERICHT

PLAATSING VAN ALLE KAPITALEN,

onmiddelijk beschikbaar, weerwegeven op vasten termijn of met jaarlijksche afkortingen of annuiteiten, vermits pand op bebouwde en onbebouwde goederen of op huizen in opbouwing.

Het bedrag der annuiteiten wordt vastgesteld in overeenkomst met de volgende tafel, vervaardigd in voortuitzicht van een ontleend kapitaal van 100 franken.

Duur der leening	Annuiteiten	Duur der leening	Annuiteiten	Duur der leening	Annuiteiten	Duur der leening	Annuiteiten
5 j.	22,72	13 j.	10,27	21 j.	7,58	29 j.	6,14
6 j.	19,55	14 j.	9,72	22 j.	7,17	30 j.	6,04
7 j.	16,92	15 j.	9,25	23 j.	6,98	35 j.	5,61
8 j.	15,11	16 j.	8,84	24 j.	6,81	40 j.	5,31
9 j.	13,70	17 j.	8,47	25 j.	6,66	45 j.	5,08
10 j.	12,58	18 j.	8,15	26 j.	6,51	50 j.	4,91
11 j.	11,67	19 j.	7,87	27 j.	6,38	55 j.	4,78
12 j.	10,91	20 j.	7,61	28 j.	6,25	60 j.	4,67

De emprunteur heeft recht zijne schuld af te leggen vóór het einde van den termijn vastgesteld bij de ontleening, en zulks wanneer hem het best past en zonder voorafgaande verwittiging, onder voorwaarde van eene schadeloosstelling van wederaanleg te betalen, dewelke bepaald wordt tijdens het verlijden van den akt.

MEN WENDE ZICH VOOR ALLE INLICHTINGEN TOT

M. Lambert Cortyser,

NOTTARISSLEER TE HEERS

MAISON BRIAS & Cie

BORDEAUX. 103, Quai des Chartrons.

BRUXELLES 18, rue Marché-au-Bois.

Fournisseurs de la Cour.

Spécialité de vins fins de Bordeaux et Bourgogne.

Assortiment complet de Champagne, Porto, Madère, Malaga, Cognac, etc.

Distillerie de liqueurs fines et ordinaires.

ACCEPTE AGENTS AVEC CLIENTÈLE, BONNES RÉFÉRENCES

Maison Gaston Massin, fils aîné,

Coin des rues de l'Université et de la Cathédrale, 57, Liége.

Véritable Pipe Présidente : 1 fr. 75.

Choix considérable d'articles pour fumeurs de toute première qualité et avec garantie à des prix excessivement réduits.

Assortiment immense de pipes en racine de bruyère véritable, vendues à des prix défiant toute concurrence, quoique chaque pipe en racine qui brûle ou se fend soit remplacée.

OCCASION. — Un lot de pipes en écume véritable, culottage garanti, valeur 10 fr. vendues au prix de 25 fr.

VERITABLES PIPES ASBESTOS : 85 Cmes PIÈCE, 1 Fr 50 LES DEUX.

Cigares et Cigarettes.

APERÇU DE QUELQUES PRIX :

LAFON véritables : 7 pour 50 cent. ; 8,50 la caisse de 125 et 65 fr. le mille.

PASTEUR Democratas : 7 pour 50 cent. ; 3,50 fr. la caisse de 50 ; 65 fr. le mille.

EGO SUM de Tinchant : 8 pour 1 fr. ; 12 fr. la caisse de 100 ; 110 fr. le mille.

NOLRA en tabac Semois : 5 cent pièce ; 4 fr. le 100 ; 35 fr. le mille.

Cigarillos DULZURAS de Tinchant : 45 cent. le paquet de 20.

CIGARILLOS DE LA MAISON (article réclame) : 50 cent. le paquet de 20 ; 14 fr. le mille.

Cigarettes fabriquées avec les tabacs de la Régie Française, garanties sans aucun mélange, caporal supérieur ou Maryland : 2 fr. 25 la boîte de 100 ; 20 fr. le mille.

Choix considérable de caisses de 25 pour cadeaux.

CIGARETTES RUSSES ET TURQUES, réclame, 10 cent le paquet de 20 4 fr. 50 le mille

---

Fabrique de Meubles.

3A, *Au Vrai Confortable, Bruxelles, Rue du Grand Hospice,* **3A**

Jolie garn. sac-arabe, depuis	fr. 110	Splend chamb. à coucher, noyer et acaj.	fr. 350
Riche garn. Louis XVI,	» 160	Matelas laine 2 pers.	» 20
Splendide garn. LOUIS XV,	» 350	Bureau-ministre, chêne massif,	» 150
Garn véranda Malacca,	» 72	Bibliothèque, chêne massif,	» 165
Chambre à coucher, pitchpin,	» 185	Cartonnier, chêne massif,	» 118
Chambre à coucher depuis	» 125	Lit anglais, ressort 1 pers., depuis	» 20
Salle à manger complète,	» 180	» complet d'enfant,	» 11

Lits d'enfants et lits anglais riches, chaise cuirs, tentures.

CYCLES BOVY DE HERSTAL

290, 250, 225, 200 et **175** francs.

MOTOCYCLETTES BOVY

de deux chevaux et plus, faisant toutes côtes sans pédaler.

Les plus simples, les plus silencieuses, les plus perfectionnées

Catalogue gratis sur demande.

J. BOVY, rue du Centre, 16, Herstal.

Se défier des contrefaçons exiger le VÉRITABLE

ELIXIR TONIQUE DU Dr GUILLIÉ

Refuser tout antiglaireux ne portant pas la signature Paul GAGE

ANTIGLAIREUX

Préparé par le Dr Paul GAGE Fils, Pharmacien de 1re Classe

Seul propriétaire de ce médicament, 9, rue de Grenelle, PARIS

L'ELIXIR du Dr GUILLIÉ est un des médicaments [illegible] comme *Purgatif* et comme *Dépuratif*, c'est le meilleur remède contre toutes les maladies occasionnées par le *Bile* et les *Glaires*.

Depuis plus de quatre-vingts ans, l'ELIXIR du Dr GUILLIÉ est employé avec succès contre les maladies du *Foie*, de la *Peau*, du *Cœur*, *Goutte*, *Rhumatisme*, des *Fièvres Paludéennes* et *Pernicieuses*, la *Dysenterie*, la *Grippe* en Infusion, des maladies de la *Peau* et les *Vers intestinaux*; c'est le remède indispensable aux personnes fortes, à tempérament sanguin. Il peut être administré à la plus tendre enfance et à la plus extrême vieillesse, sans jamais donner lieu à aucune espèce d'accident. Chaque bouteille est accompagnée du *Traité de l'Origine des Glaires*, du Dr GUILLIÉ. Cette brochure est adressée FRANCO à toute personne qui en fait la demande.

Prix en France : la Bouteille, 6 fr.; la 1/2 Bouteille, 25 fr. 50

PILULES D'EXTRAIT D'ÉLIXIR TONIQUE ANTIGLAIREUX du Dr GUILLIÉ

Le Flacon, 3 fr. 50. — Le 1/2 Flacon, 2 fr. 1 -

SIROP D'EXTRAIT D'ÉLIXIR TONIQUE ANTIGLAIREUX du Dr GUILLIÉ

Ce sirop a tous les avantages d'un gelé [illegible] Le Flacon, 3f

---

Botha, Dewet, Delarey.

M. BOGAERTS, artiste-peintre à Bruxelles,

20, rue de la Montagne,

tient à la disposition du public les portraits à l'huile des 3 généraux, de Kruger, Steyn et L. Meyer ; dimension 23 × 28 cm. à fr. **25**,— pièce, y compris un beau cadre d'or très fin.

Un quart du montant sera remis aux généraux pour les veuves et orphelins Boers.

Dem. prospectus et certificat de Mme Veuve Lucas Meyer.

IMPERMÉABLES.

Voulez-vous réaliser un bénéfice de 50 % ?

Achetez-les à la fabrique même, chez

Mr JEAN COENEN, père & Cie

28, Rue du Chimiste, 28, Cureghem-Bruxelles.

Grande spécialité de Pneumatiques pour bicyclettes et automobiles.

VÊTEMENTS POUR CHAUFFEURS ET HOUILLEURS.

Maison fondée en 1850. Médaille d'or Paris 1886

BRONZE D'ARTS.

H. LUPPENS & Cie

151-155, Boulevard du Nord — Rue Neuve, 144-841 BRUXELLES.

—o—

Appareils d'éclairage.

PENDULES — PORCELAINES

FANTAISIES. — MEUBLES.

Installations d'électricité

CHEMINS DE FER

Du 3 janvier au 30 avril 1903.

Van den 3 januari tot den 30 April 1903.

Liége Guill.	5.28	8.52	11.15	1.14	(*)	4.59	7.09	8.52			
Liége Palais	5.39	8.45	11.26	1.25	4.55	5.10	7.18	8.45			
Liége Viveg.	5.48	8.51	11.55	1.55	5.04	5.19	7.25	8.51			
Herstal	5.54	8.57	12.01	1.59	5.10	5.25	7.31	8.57			
Milmort	6.06		12.17		5.25	5.40	7.46	9.12			
Liers	6.18	9.12	12.24	1.59	5.35	5.50	7.55	9.21			
Villers-Jupr.	6.24		12.30		5.41	5.56	8.01	9.27			
Glons	6.34	9.25	12.40	2.15	5.51	6.06	8.11	9.37			
Nederheim	6.40	9.31	12.46		5.57	6.12	8.17	9.45			
Tongres	6.49	9.41	12.54	2.32	6.10	6.20	8.25	9.51			
Hoeselt	7.00	9.52	1.05		6.21	6.31		10.02			
Bilsen	7.05	9.57	1.10	2.46	6.26	6.36		10.07			
Beverst	7.12	10.04	1.17		6.33	6.45		10.14			
Diepenbeek	7.19		1.24		6.40	6.50		10.21			
Hasselt	7.28	10.16	1.35	3.05	6.49	6.59		10.30			

(*) Samedi seulement, et le 31 octobre, 24 et 31 décembre. — Alleenlijk's zaterdags, en den 31 october, de 24 en 31 december.

Hasselt	5.33	7.50	11.27	11.40	3.12	5.26	8.02				
Diepenbeek	5.44	8.00		11.50		5.36	8.12				
Beverst	5.51	8.07		11.57		5.43	8.19				
Bilsen	5.59	8.15	11.46	12.05	3.51	5.51	8.27				
Hoeselt	6.04	8.20		12.10		5.56	8.32				
Tongres	5.40	6.20	8.40	12.02	12.28	3.48	6.18	8.50			
Nederheim	5.47	6.27	8.47		12.35		6.25	8.57			
Glons	5.54	6.34	8.55	12.12	12.39	4.00	6.32	9.04			
Villers-Jupr.	6.04	6.45	9.02		12.48		6.41				
Liers	6.14	6.51	9.11	12.25	12.56	4.18	6.49	9.22			
Milmort	6.21	6.59	9.18		1.05		6.56	9.29			
Herstal	6.34	7.11	9.31	12.39	1.10	4.39	7.09	9.39			
Liége Viveg.	6.42	7.20	9.39	12.47	1.20	4.50	7.18	9.55			
Liége Pal.	6.46	7.24	9.44	12.52	1.25	4.42	7.22	9.58			
Liége Guill.	7.01	7.35	9.54	1.02	1.35	4.55	7.33	10.08			

Ans	5.59	8.54	12.00	1.40	5.30	8.50
Ans (Est)	6.04	8.58	12.05	1.45	5.35	8.55
Hocour	6.09	9.05	12.10	1.50	5.40	9.00
Liers	6.14	9.08	12.15	1.55	5.45	9.05
Liers	4.35	6.51	9.14	12.58	4.18	6.49
Hocour	4.41	6.57	9.20	1.04	4.24	6.55
Ans (Est)	4.46	7.02	9.25	1.09	4.29	7.00
Ans	4.50	7.05	9.29	1.15	4.35	7.05

Matin.		Soir.	
Tongres Dép.	6.17	Bruxelles N. Dép.	4.50
Bilsen	6.31	Louvain	5.50
Hasselt	6.55	Aerschot	5.56
Diest	7.29	Sichem	6.11
Sichem	7.52	Diest	6.19
Aerschot	8.00	Hasselt	7.04
Louvain	8.25	Bilsen	7.25
Bruxelles N. Arr.	8.58	Tongres Arr.	7.40

Tongres	4.28	7.11	10.38	12.55	2.24	6.26	8.25
Pirange	4.37	7.20	10.47	1.01	2.32	6.35	8.34
Jesseren	4.41	7.24	10.51	1.05	2.36	6.39	8.38
Kerniel		7.31	10.58	1.12		6.46	8.42
Loz	4.51	7.36	11.05	1.17	2.45	6.51	8.50
Rullingen	4.55	7.40	11.07	1.21		6.55	
Houppertin	5.01	7.46	11.15	1.27	2.52	7.01	8.58
Ordange	5.08	7.53	11.20	1.34	2.59	7.08	9.05
Bernissem	5.12	7.58	11.24		3.05	7.12	
Meiveren	5.16	8.02	11.28	1.40	3.06	7.16	
St-Trond	5.21	8.09	11.35	1.45	3.11	7.21	9.15
Léau	5.35	8.23	11.46	1.58	3.20	7.34	9.28
Tirlemont	6.08	8.56	12.19	2.26	3.48	8.06	9.55
» D.	6.44	8.58	9.32	12.50	2.54	3.50	4.58	8.14
Louvain	7.16	9.31	9.50	12.50	3.11	4.22	5.15	8.35
Bruxelles	8.07	10.20	10.24	1.25	4.48	5.08	5.33	9.16

Bruxelles (Nord)	4.48	6.49	10.52	1.15	4.50	5.10	7.28
Louvain	5.58	7.28	11.59	1.55	5.30	5.45	8.15
Tirlemont A.	6.14	7.46	12.00	2.11	5.48	6.01	8.49
Tirlemont	4.30	6.56	8.26	12.49	2.49	6.11	8.52
Léau	5.05	7.27	8.55	1.15	3.22	6.42	9.27
St-Trond	5.20	7.42	9.10	1.25	3.44	6.56	9.42
Melveren	5.24	7.46	9.14		3.48	7.00	9.58
Bernissem			9.17		3.51	7.05	9.49
Ordange	5.32	7.54	9.25	1.35	3.57	7.09	9.55
Houppertin	5.40	8.02	9.34	1.42	4.04	7.17	10.05
Rullingen	5.45	8.07	9.36		4.09	7.22	
Loz	5.51	8.15	9.42	1.50	4.15	7.28	10.11
Kerniel	5.57	8.17	9.46		4.18	7.32	
Jesseren	6.04	8.24	9.53	1.59	4.26	7.39	10.20
Pirange	6.09	8.29	9.58	2.04	4.31	7.44	10.25
Tongres	6.18	8.38	10.07	2.12	4.40	7.53	10.51

TRAMS

Tongres. — Fexhe-le-Haut-Clocher.

Tongres	Dépôt	6.30	9.48	12.10	2.55	6.55
	Por^te de St Trond	6.35	9.51	12.15	2.58	6.58
	Porte de Liége	6.36	9.55	12.17	3.02	7.05
Hamal		6.42	10.02	12.24	3.09	7.10
Russon		6.47	10.05	12.27	3.12	7.16
Othée (station)		6.55	10.15	12.35	3.22	7.24
Villers-l'Evêque	Pass. Ans-Oreye station	7.04	10.25	12.44	3.30	7.34
		7.06	10.25	12.46	3.32	7.36
Hognoul		7.10	10.32	12.49	3.36	7.41
Foot		7.16	10.35	12.54	3.42	7.48
Voroux-Goreux		7.25	10.45	1.01	3.50	7.58
Fexhe-le-Haut-Clocher		A. 7.28	10.48	1.05	3.55	8.05

Fexhe-le-Haut-Clocher. — Tongres.

Fexhe-le-Haut-Clocher		5.25	8.08	10.55	1.31	4.20
Voroux-Goreux		5.30	8.15	11.00	1.35	4.27
Foot		5.37	8.22	11.07	1.41	4.34
Hognoul		5.43	8.29	11.13	1.46	4.40
Villers-l'Evêque	station	5.47	8.35	11.17	1.50	4.44
	Pass. Ans-Oreye	5.49	8.39	11.19	1.52	4.49
Othée		5.58	8.48	11.28	2.00	5.00
Russon		6.07	8.57	11.37	2.08	5.08
Hamal		6.11	9.01	11.41	2.11	5.12
Tongres	Porte de Liége	6.18	9.08	11.48	2.17	5.19
	Porte de St Trond	6.23	9.12	11.52	2.21	5.22
	Dépôt A.	6.25	9.15	11.55	2.25	5.30

Facultatief opontbond te Tongeren (Bilserpoort, Hasselotschepoort, Coninxheimschepoort en Wijkmolen,) te Othée (baan naar Lauw) en te Villers-l'Eveque (ruelle Bietme) en te Foot (weg n° 2).

Arrêts facultatifs à Tongres (porte de Bilsen, porte de Hasselt, porte de Coninxheim et Wijkmolen), à Othée (route de Lowaige) et à Villers-l'Evêque (ruelle Bietme) et à Foot (chemin n° 2).

Tongres-Lanaeken.

Tongres	Dépôt	6.50	9.34	12.12	2.54	6.40
	Station Etat	6.52	9.38	12.17	2.58	6.45
Berg		6.59	9.40	12.21	3.02	6.47
Genoels-Elderen		7.06	9.45	12.27	3.08	6.53
Mullem		7.15	9.50	12.32	3.14	7.05
Herderen et Fall-Meer		7.20	9.55	12.37	3.19	7.09
Riempst		7.27	10.00	12.42	3.24	7.15
Vroenhoven		7.37	10.06	12.49	3.31	7.24
Kesselt		7.43	10.09	12.52	3.34	7.28
Hees		7.47	10.13	12.56	3.39	7.34
Veldwezelt		7.52	10.18	1.01	3.45	7.40
Lanaken	Station Etat	8.15	10.28	1.08	4.00	8.12
	Poste	8.17	10.30	1.15	4.04	8.17
	Petersheim	8.22	10.35	1.19	4.11	8.25
	Tournebride A.	8.25	10.40	1.25	4.15	8.27

Lanaken-Tongres.

Lanaken	Tournebride	4.50	8.25	10.48	1.32	4.40
	Petersheim	4.54	8.29	10.52	1.36	4.44
	Poste	5.00	8.35	10.58	1.42	4.50
	Station Etat	5.05	8.37	11.03	1.47	4.55
Veldwezelt		5.15	8.47	11.11	1.55	5.06
Hees		5.18	8.51	11.15	2.00	5.12
Kesselt		5.22	8.54	11.18	2.04	5.16
Vroenhoven		5.25	8.59	11.21	2.08	5.22
Riempst		5.35	9.04	11.29	2.15	5.30
Herderen et Fall-Meer		5.38	9.09	11.34	2.21	5.36
Mullem		5.45	9.14	11.39	2.27	5.42

Genoels-Elderen		5.50	9.20	11.44	2.34	5.50
Berg		5.59	9.26	11.50	2.40	5.59
Tongres	Station Etat	6.07	9.32	11.54	2.45	6.05
	Dépôt A.	6.10	9.35	11.59	2.50	6.05

De treinen stoppen te Tongeren (Veemarkt), te Kettenigen, te Laeffeld, en te Lanaken (baan naar Gelliek), als reizigers moeten op of afstijgen.

Les trains s'arrêtent à Tongres (Marché aux Vaches), à Kettenigen, a Laeffeld et à Lanaken (route vers Gelliek), si des voyageurs desirent monter ou descendre.

Glons-Canne-Maestricht.

Glons station	6.55	9.25	12.40	6.35	8.15
Boirs	6.45	9.35	12.49	6.45	8.25
Rocleuge (Poste)	6.52	9.40	12.54	6.51	8.50
Bassenge	6.59	9.45	12.59	6.57	8.35
Wonck	7.06	9.50	1.04	7.05	8.40
Eben	7.15	9.57	1.10	7.11	8.47
Emael (Garage)	7.22	10.02	1.15	7.25	8.52
Canne (Douane belge)	7.35	10.09	1.30	7.31	8.59
Oud-Vroenh. D. Hol.	7.39	10.12	1.34	7.34	9.04
Maestricht (R. de Tongres	7.53	10.26	1.58	7.48	9.18
Maestricht (R. de Brux.	7.55	10.28	1.40	8.50	9.20

Maestricht (Route de Brux.	5.10	7.15	11.00	4.10	7.00
Maestricht (R. de Tongres	5.12	7.17	11.02	4.42	7.02
Oud-Vroenh. D. Holl	5.26	7.31	11.16	4.56	7.17
Canne (Douane Belge)	5.39	7.35	11.21	5.00	7.20
Emael (Garage)	5.36	7.44	11.28	5.07	7.25
Eben	5.42	7.52	11.35	5.13	7.30
Wonck	5.50	8.00	11.40	5.21	7.37
Bassenge	5.56	8.08	11.45	5.28	7.42
Rocleuge (Poste)	6.02	8.16	11.50	5.36	7.48
Boirs	6.09	8.25	11.55	5.41	7.54
Glons (station	6.20	8.40	12.05	5.55	8.05

Hasselt-Oreye.

Hasselt Dép.	6.18	8.01	9.58	12.15	3.15	7.47
Wimmertingen	6.39	8.22	10.19	12.36	3.34	8.06
Cortessem	6.50	8.35	10.30	12.47	3.48	8.18
Wellen	7.05	8.46	10.45	1.00	3.58	8.31
Cuttecoven	7.10	8.55	10.50	1.07	4.05	8.39
Loot Arr.	7.11	8.57	10.54	1.11	4.09	8.45
» Dép.	7.18	9.05	11.16	1.22	4.20	8.55
Bommershoven	7.34	9.21	11.34	1.38	4.36	9.46
Meunekenhof	7.39	9.26	11.39	1.45	4.41	9.11
Hex-Vechmael	7.45	9.30	11.45	1.47	4.45	9.20
Heurne (St-Pierre)	7.48	9.44	11.48	1.52	4.50	9.25
Oreye	8.00	9.47	12.00	2.04	5.02	9.37

Oreye-Hasselt.

Oreye Dép.	5.35	8.15	10.35	12.52	2.17	5.15
Heurne (St-Pierre)	5.47	8.17	10.47	12.44	2.29	5.27
Hex-Vechmael	5.52	8.52	10.52	12.49	2.34	5.32
Meunekenhof	5.56	8.56	10.56	12.53	2.38	5.36
Bommershoven	6.01	8.41	11.01	12.58	2.45	5.41
Loot Arr.	6.17	8.57	11.17	1.14	2.59	5.57
» Dép.	6.22	8.57	11.17	1.30	2.59